

Toàn Văn Dự Luật B
Thành Phố Newport Beach

Phụ Lục 1 cho Quyết Nghị Của Hội Đồng Thành Phố Về
Tu Chính Hiến Chương Thành Phố Newport Beach
nhằm Quy Định cho Cử Tri Trực Tiếp Bầu Cử Chức Vụ Thị Trưởng

MỤC 1: NỘI DUNG BẢN TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG THÀNH PHỐ NEWPORT BEACH

Theo đây Hiến Chương Thành Phố của Thành Phố Newport Beach được tu chính như sau (gạch dưới thể hiện phần bổ sung và ~~gạch ngang~~ thể hiện phần bị xóa bỏ):

Mục 400. Viên Chức Dân Cử.

Các viên chức dân cử của Thành Phố sẽ gồm có một Hội Đồng Thành Phố có ~~sáu~~ bảy ~~ủy viên và một Thị Trưởng. Thuật ngữ "Hội Đồng Thành Phố," "cơ quan lập pháp," hay những thuật ngữ khác tương tự khi được dùng trong Hiến Chương này hoặc bất cứ một điều khoản nào khác của luật sẽ được xem như là có ý nói tới hội đồng tập thể bao gồm Thị Trưởng và các ủy viên Hội Đồng Thành Phố, trừ khi điều khoản khác như vậy của hiến chương này hay điều khoản khác của luật có quy định rõ một ý nghĩa trái ngược hoặc trừ khi sự diễn giải như vậy sẽ rõ ràng là trái ngược với ý định và nội dung của điều khoản khác đó.~~

(a) Các ứng cử viên cho Hội Đồng Thành Phố sẽ được đề cử từ và bởi các đại biểu cử tri của mỗi trong số ~~sáu~~ bảy khu vực được tham chiếu tới tại Điều X của Hiến Chương này và toàn thể cử tri của Thành Phố sẽ bầu ra một người từ mỗi khu vực trong số đó vào thời gian và theo cách thức được quy định trong Hiến Chương này. Tỷ số hòa trong cuộc bỏ phiếu giữa các ứng cử viên cho ~~chức vụ~~ Hội Đồng Thành Phố sẽ được giải quyết bằng cách bốc thăm.

Với tính chất thay thế, và tuần tự, ~~hai~~ ba ~~bốn~~ ba nhiệm kỳ bốn năm (Khu Vực 2 và 5) sẽ được bầu tại một cuộc tổng tuyển cử địa phương diễn ra trong mỗi năm số ~~chẵn~~ chẵn là số chia hết cho ~~bốn~~ ba và ~~bốn~~ ba nhiệm kỳ bốn năm (Khu Vực 1, 3, 4 và 6) sẽ được bầu tại cuộc tổng tuyển cử địa phương tiếp theo như vậy diễn ra trong mỗi năm số ~~chẵn~~ chẵn là số không chia hết cho ~~bốn~~ ba, phù hợp với trình tự nhiệm kỳ của các ủy viên Hội Đồng hiện có vào ngày có hiệu lực của bản tu chính này.

Nhiệm kỳ của chức vụ sẽ là bốn năm. Nhiệm kỳ của mỗi ủy viên Hội Đồng Thành Phố bắt đầu vào ngày diễn ra cuộc họp Hội Đồng Thành Phố, sau cuộc bầu cử của họ, tại đó hội đồng sẽ nhận được chứng nhận kết quả bầu cử từ Lục Sự Thành Phố.

(b) Các ứng cử viên cho chức vụ Thị trưởng sẽ được đề cử bởi các cử tri của Thành Phố và được bầu chọn bởi cử tri của Thành Phố theo số đông vào thời gian và theo cách thức được quy định trong Hiến Chương này. Tỷ số hòa trong cuộc bỏ phiếu giữa các ứng cử viên cho chức vụ Thị Trưởng sẽ được giải quyết bằng cách bốc thăm. Chức vụ Thị Trưởng sẽ được bổ nhiệm tại cuộc tổng tuyển cử địa phương diễn ra vào mỗi năm số ~~chẵn~~ chẵn là số chia hết cho ~~bốn~~ ba.

Nhiệm kỳ của chức vụ sẽ là bốn năm. Nhiệm kỳ của Thị Trưởng sẽ bắt đầu vào ngày của cuộc họp Hội Đồng Thành Phố, theo sau cuộc bầu cử của ông hoặc bà ta, tại đó Hội Đồng sẽ nhận được chứng nhận kết quả bầu cử từ Lục Sự Thành Phố.

Mục 401. Điều Kiện Hợp Lệ.

(a) Không ai có đủ điều kiện để giữ chức vụ là một ủy viên Hội Đồng Thành Phố trừ khi ông hoặc bà ta hiện, và đã trong ít nhất ba mươi (30) ngày ngay trước khi sự đề cử hoặc bổ nhiệm của ông hoặc bà ta, là một cử tri đã ghi danh của khu vực nơi ông hoặc bà ta được đề cử hoặc bổ nhiệm, và ít nhất ba mươi (30) ngày ngay trước khi sự bổ nhiệm hoặc sự bầu chọn cho ông hoặc bà ta, là cử tri đã ghi danh của thành phố. Không ai có đủ điều kiện để giữ chức vụ là một ủy viên Hội Đồng Thành Phố cho một nhiệm kỳ của chức vụ ngay sau một nhiệm kỳ mà người đó được bầu làm Thị Trưởng.

Bất kể những quy định của Mục 400, không ai có thể hoặc vẫn còn đủ điều kiện để giữ chức vụ ủy viên Hội Đồng Thành Phố nhiều hơn hai (2) nhiệm kỳ bốn (4) năm liên tiếp. Những ủy viên của Hội Đồng Thành Phố đã phục vụ một hoặc nhiều nhiệm kỳ trước nhiệm kỳ hiện tại của họ sẽ có quyền phục vụ hết nhiệm kỳ đó, nhưng sẽ không đủ điều kiện được bầu chọn lại ngoại trừ như được đưa ra dưới đây. Những ủy viên của Hội Đồng Thành Phố đang phục vụ nhiệm kỳ đầu tiên của họ kể từ ngày bản tu chính này có hiệu lực sẽ đủ điều kiện để giữ chức vụ trong nhiệm kỳ bốn năm thứ hai khi nhiệm kỳ hiện tại hết hạn.

Mục này không nhằm mục đích thay đổi giới hạn về các nhiệm kỳ liên tiếp đối với một ủy viên của Hội Đồng Thành Phố được ban hành bởi cử tri vào Tháng Mười Một năm 1992, ngăn ngừa việc phục vụ hơn hai (2) nhiệm kỳ liên tiếp, và sẽ không được hiểu là khiến bất kỳ người nào không phục vụ hơn hai nhiệm kỳ liên tiếp với tính chất của cuộc bầu cử của họ trở nên không đủ điều kiện.

(b) Không ai có đủ điều kiện để giữ chức vụ Thị Trưởng trừ khi ông hoặc bà ta hiện, và đã trong ít nhất ba mươi (30) ngày ngay trước khi sự đề cử hoặc bổ nhiệm của ông hoặc bà ta, là một cử tri đã ghi danh của thành phố, và ít nhất ba mươi (30) ngày ngay trước khi sự bổ nhiệm hoặc sự bầu chọn cho ông hoặc bà ta, là cử tri đã ghi danh của thành phố.

Bất kể những quy định của Mục 400, không ai có hoặc vẫn còn đủ điều kiện để giữ chức vụ Thị Trưởng trong nhiều hơn hai (2) nhiệm kỳ bốn (4) năm.

Mục này nhằm mục đích ngăn ngừa việc phục vụ nhiều hơn hai (2) nhiệm kỳ đối với chức vụ Thị Trưởng, và sẽ không được dùng để kết luận rằng những người đã từng phục vụ trong vai trò ủy viên của Hội Đồng Thành Phố là không đủ điều kiện.

Mục 403. Vị Trí Trống.

Một vị trí trống trong Hội Đồng Thành Phố do bất kỳ nguyên nhân nào, sẽ được Hội Đồng Thành Phố thay thế chỗ trống bằng cách bổ nhiệm một người đủ điều kiện từ khu vực có vị trí trống đó, người được bổ nhiệm đó sẽ giữ chức vụ cho tới ngày Thứ Ba đầu tiên sau cuộc tổng tuyển cử thành phố tiếp theo và cho tới khi người kế nhiệm của người đó hội đủ điều kiện. Tại cuộc tổng tuyển cử thành phố tiếp theo sau khi có bất kỳ vị trí trống nào, một Ủy Viên Hội Đồng sẽ được bầu chọn từ khu vực có vị trí trống đó để phục vụ cho thời gian còn lại của nhiệm kỳ chưa hết hạn.

Một vị trí trống trong chức vụ Thị Trưởng do từ bất kỳ nguyên nhân nào, sẽ được bổ nhiệm trong thời gian còn lại của nhiệm kỳ chưa hết hạn bằng một cuộc bầu cử đặc biệt được thực hiện bởi Hội Đồng Thành Phố mà sẽ được tổ chức không ít hơn 88 ngày và không quá 103 ngày sau ngày vị trí trống có hiệu lực, ngoại trừ việc cuộc bầu cử đặc biệt có thể được tiến hành trong vòng 180 ngày kể từ ngày vị trí trống đó có hiệu lực để kết hợp với cuộc tổng tuyển cử của Thành Phố. Một cuộc bầu cử sẽ không được thực hiện, và chức vụ Thị Trưởng sẽ tiếp tục bị bỏ trống, nếu nhiệm kỳ hết hạn trong khung thời gian tổ chức một cuộc bầu cử đặc biệt.

Nếu một ủy viên của Hội Đồng Thành Phố hoặc Thị Trưởng tự vắng mặt trong tất cả các cuộc họp thường kỳ của Hội Đồng Thành Phố trong thời gian sáu mươi ngày liên tục kể từ và sau cuộc họp Hội Đồng Thành Phố thường kỳ lần cuối được tham dự bởi ủy viên đó, trừ khi được phép của Hội Đồng Thành Phố thông qua các biên bản chính thức của Hội Đồng, hoặc bị kết án về một tội danh liên quan tới đạo đức, hoặc không còn là một cử tri đủ điều kiện của khu vực của bà hoặc ông ta, chức vụ của ông hoặc bà ta sẽ bị bỏ trống và sẽ được tuyên bố bởi Hội Đồng Thành Phố.

Trong trường hợp Hội Đồng Thành Phố không thể bổ nhiệm vị trí trống bằng cách chỉ định trong vòng ba mươi ngày sau khi chức vụ đó được tuyên bố là bỏ trống, thì nó sẽ ngay lập tức buộc một cuộc bầu cử được tổ chức để bổ nhiệm vị trí trống đó từ khu vực thích hợp.

Mục 404. Thị Trưởng. Thị Trưởng Lâm Thời.

Vào ngày họp Hội Đồng Thành Phố vào lúc Hội Đồng nhận được chứng nhận kết quả của bất kỳ cuộc tổng tuyển cử địa phương hay bầu cử địa phương đặc biệt mà có bất cứ ủy viên nào của Hội Đồng được bầu, thì Hội Đồng Thành Phố, sau khi cho ủy viên mới đắc cử đó tuyên thệ và đủ điều kiện, sẽ chọn ra một trong các ủy viên của hội đồng để làm viên chức chủ tọa, là người sẽ có danh hiệu Thị Trưởng:

(a) Thị Trưởng sẽ chủ trì các cuộc họp và là thành viên biểu quyết của Hội Đồng Thành Phố, đồng thời sẽ có tiếng nói và quyền bỏ phiếu trong mọi thủ tục của Hội Đồng Thành Phố.

(b) Ngoại trừ những quy định trong Mục 405, Thị Trưởng sẽ có toàn quyền quyết định việc thiết lập các chương trình nghị sự của Hội Đồng Thành Phố và thay đổi trình tự công việc trong các chương trình nghị sự.

(c) Thị Trưởng sẽ có trách nhiệm chính nhưng không phải là duy nhất trong việc diễn giải các chính sách, chương trình và nhu cầu của chính quyền Thành Phố cho người dân, và nếu có dịp cần thiết, Thị Trưởng cần thông báo cho người dân về bất kỳ thay đổi nào trong chính sách hoặc chương trình.

(d) Thị Trưởng sẽ là người đứng đầu chính thức của Thành Phố cho các mục đích nghi thức, và sẽ thực hiện các bốn phận khác tương tự phù hợp với chức vụ, như được quy định bởi Hiến Chương này hoặc được yêu cầu bởi Hội Đồng Thành Phố. Thị Trưởng sẽ phục vụ trong khả năng này theo như ý định của Hội Đồng Thành Phố.

(e) Vào cùng thời điểm mà Thị Trưởng được bầu chọn thì Hội Đồng Thành Phố cũng sẽ chỉ định một ủy viên của hội đồng để làm Thị Trưởng Lâm Thời, là người sẽ phục vụ với tư cách đó theo như ý định của Hội Đồng Thành Phố. Thị Trưởng Lâm Thời sẽ thực thi những bốn phận của Thị Trưởng khi Thị Trưởng vắng mặt hay mất tư cách pháp lý.

Mục 405. Quyền Hạn Được Trao trong Hội Đồng Thành Phố.

Mọi quyền hạn của Thành Phố sẽ được trao cho Hội Đồng Thành Phố trừ khi có quy định khác trong Hiến Chương này. Với sự đồng thuận của ít nhất ba ủy viên trong Hội Đồng Thành Phố tại bất kỳ cuộc họp công khai nào, một nội dung có thể được thêm vào trong một chương trình nghị sự của Hội Đồng Thành Phố trong tương lai.

Mục 410. Số Ủy Viên Tối Thiểu. Hội Họp.

Đa số ủy viên của Hội Đồng Thành Phố sẽ lập thành số ủy viên tối thiểu để thực hiện công việc nhưng đôi khi nếu chỉ có ít ủy viên thì buổi họp có thể tạm hoãn. Để phục vụ mục đích về tính số ủy viên tối thiểu, Thị Trưởng sẽ được tính là một ủy viên của Hội Đồng Thành Phố. Nếu tất cả ủy viên của Hội Đồng đều vắng mặt tại bất kỳ buổi họp thường kỳ hay buổi họp thường kỳ được hoãn lại, thì Lục Sự Thành Phố có thể tuyên bố hoãn buổi họp đó để dời qua một ngày và giờ đã ấn định. Thông báo về một buổi họp được hoãn lại do có ít hơn số ủy viên tối thiểu theo quy định hay do quyết định của Lục Sự sẽ được gửi đi bởi Lục Sự hay có thể được miễn bởi sự chấp thuận theo cùng cách thức quy định trong Hiến Chương này về việc gửi hay miễn thông báo về các buổi họp đặc biệt của Hội Đồng Thành Phố; nhưng không cần phải nêu rõ những vấn đề sẽ được quyết định. Hội Đồng Thành Phố sẽ phán quyết về khả năng của các ủy viên của hội đồng theo như Hiến Chương quy định. Hội Đồng phải phán quyết tất cả những kết quả bầu cử. Hội đồng có thể thiết lập những quy tắc cho việc thực hiện các thủ tục của họ và trực xuất hoặc truy tố bất cứ ủy viên hay người nào khác có hành vi gây rối tại bất cứ buổi họp nào của hội đồng.

Mỗi ủy viên trong Hội Đồng Thành Phố và Thị Trưởng sẽ có quyền hành thực hiện việc tuyên thệ và chứng thực trong bất cứ cuộc điều tra hay thủ tục nào đang chờ giải quyết trước Hội Đồng Thành Phố. Hội Đồng Thành Phố sẽ có quyền hành và thẩm quyền để bắt buộc nhân chứng tham dự, thẩm vấn sau khi họ tuyên thệ và bắt buộc đưa ra bằng chứng trước hội đồng. Trát hầu tòa sẽ được ban hành dưới danh nghĩa Thành Phố và được chứng nhận bởi Lục Sự Thành Phố. Không tuân theo các trát hầu tòa này, hay từ chối làm chứng (với các lý do nằm ngoài hiến pháp), sẽ bị xem là phạm tội tiểu hình, và sẽ bị trừng phạt theo cùng cách thức vì sự vi phạm của Hiến Chương này có thể bị trừng phạt.

Theo yêu cầu của bất kỳ ủy viên nào, Lục Sự Thành Phố sẽ gọi tên từng người và yêu cầu họ đưa ra ý kiến đồng thuận hay phản đối về một vấn đề là đề tài được yêu cầu đưa vào biên bản cuộc họp.

Mục 1004. Cử Tri Ký Thỉnh Nguyện Đề Cử.

Những cử tri ký tên vào bất kỳ kiến nghị nào về việc đề cử bất kỳ người nào vào vị trí Ủy Viên Hội Đồng phải là cư dân và cử tri đã ghi danh của khu vực mà người đó được đề cử.

Những cử tri ký tên vào bất kỳ kiến nghị nào về việc đề cử bất kỳ người nào vào chức vụ Thị Trưởng phải là cư dân và cử tri đã ghi danh của Thành Phố.

Mục 1005. Khu vực.

Theo đây, Thành Phố được chia thành sáu bảy khu vực, tên và ranh giới tương ứng của những khu vực này sẽ được xác lập bởi sắc lệnh. Không một sắc lệnh thay đổi và xác định lại ranh giới của bất kỳ khu vực nào sẽ được ban hành trong vòng sáu tháng trước bất kỳ cuộc bầu cử Ủy Viên Hội Đồng thường kỳ nào.

Sau cuộc điều tra dân số quốc gia và sau đó là mười năm một lần Hội Đồng Thành Phố sẽ chỉ định một ủy ban để nghiên cứu và báo cáo với Hội Đồng Thành Phố để xem xét việc phân bổ lại khu vực Thành Phố. Khi nhận được bất kỳ báo cáo của ủy ban nào như vậy, và vào bất kỳ thời điểm nào được coi là cần thiết hoặc lý tưởng để ranh giới các khu vực được công bằng và hợp lý, Hội Đồng Thành Phố có thể dùng sắc lệnh để thay đổi và xác định lại ranh giới của bất kỳ hoặc tất cả sáu bảy khu vực được xác lập ở đây. Những ranh giới được xác định như vậy sẽ được thiết lập theo cách mà các khu vực, một cách khả thi nhất, sẽ tạo thành khu vực cấu thành những khu vực tự nhiên có lãnh thổ liên kết và nhỏ gọn đồng thời mang lại sự đại diện công bằng trong Hội Đồng Thành Phố. Bất kể đã có những quy định của Mục 401, sẽ không có sự phân bổ lại khu vực nào khiến cho bất kỳ Ủy Viên Hội Đồng nào không còn đủ điều kiện giữ chức vụ ở khu vực mà người đó được đề cử hoặc bổ nhiệm cho phân còn lại của nhiệm kỳ của ông hoặc bà ta, nếu được bầu chọn, hoặc cho tới cuộc tổng tuyển cử địa phương tiếp theo, nếu được bổ nhiệm. Bất kỳ lãnh thổ nào sau đây được sáp nhập hoặc hợp nhất với Thành Phố, tại thời điểm sáp nhập hoặc hợp nhất đó, sẽ được thêm vào một khu vực hoặc nhiều khu vực liền kề theo sắc lệnh của Hội Đồng Thành Phố.

MỤC 2: MÔ TẢ PHIẾU BẦU

Theo quy định Bộ Luật Chính Quyền mục 34458.5, mô tả phiếu bầu sau đây được bao gồm trong dự luật đề nghị Tu Chính Hiến Chương này:

TU CHÍNH HIẾN CHƯƠNG

THỊ TRƯỞNG BẦU CỬ TRỰC TIẾP – Dự luật Tu Chính Hiến Chương được đề nghị này sẽ tu chính Hiến Chương Thành Phố Newport Beach tại các Mục 400, 401, 1004, và 1005 để thay đổi thành phần của Hội Đồng Thành Phố từ bảy Ủy Viên Hội Đồng thành một Thị Trưởng và sáu Ủy Viên Hội Đồng. Thị Trưởng sẽ được đề cử bởi cư dân và cử tri đã ghi danh của Thành Phố Newport Beach ("Thành Phố") và được bầu cử bởi toàn thể cử tri của Thành Phố. Số lượng các khu vực của Hội Đồng Thành Phố sẽ giảm xuống còn sáu và các Ủy Viên Hội Đồng sẽ do toàn thể cử tri Thành Phố bầu ra từ mỗi khu vực trong số sáu khu vực này. Người được bầu làm Thị Trưởng sẽ phục vụ với nhiệm kỳ bốn năm và sẽ chỉ có thể giữ chức vụ Thị Trưởng trong hai nhiệm kỳ bốn năm trong cuộc đời của người đó. Ngoài ra, Thị Trưởng sẽ không đủ điều kiện để giữ chức vụ là một Ủy Viên Hội Đồng trong nhiệm kỳ ngay sau một nhiệm kỳ mà người đó được bầu làm Thị Trưởng. Dự luật này cũng sẽ tu chính Mục 403 của Hiến Chương để quy định một quy trình cho sự bổ nhiệm một vị trí bỏ trống của chức vụ Thị Trưởng.

Mục Hiến Chương 404, 405 và 410 sẽ được tu chính để quy định rằng Thị Trưởng sẽ: được tính là một Ủy Viên Hội Đồng cho mục đích xác lập số ủy viên tối thiểu theo quy định để tiến hành công việc; chủ trì mọi cuộc hội họp của Hội Đồng, là thành viên biểu quyết của Hội Đồng, có quyền quyết định trình tự công việc và có tiếng nói trong mọi hoạt động của Hội Đồng; cũng như thiết lập các chương trình nghị sự của Hội Đồng; tuy nhiên, tại bất kỳ cuộc họp Hội Đồng nào, ba Ủy Viên Hội Đồng mới có quyền quyết định bổ sung một nội dung nào đó vào một chương trình nghị sự trong tương lai. Bản Tu Chính Hiến Chương này không trao cho Hội Đồng Thành Phố quyền hạn để tăng mức thù lao của chính họ hoặc thù lao của các viên chức Thành Phố khác khi chưa có sự chấp thuận của cử tri.

MỤC 3: HIỆU LỰC TỪNG PHẦN

Ý định của người dân là các điều khoản của dự luật Tu Chính Hiến Chương này sẽ có hiệu lực từng phần và nếu bất cứ điều khoản nào của dự luật Tu Chính Hiến Chương này, hoặc việc áp dụng theo đó cho bất cứ người dân hay hoàn cảnh nào, được cho là không có hiệu lực, thì sự vô hiệu đó sẽ không ảnh hưởng tới bất cứ điều khoản hoặc việc áp dụng nào khác của dự luật Tu Chính Hiến Chương này mà điều khoản hoặc sự áp dụng khác đó vẫn có thể có hiệu lực dù không có điều khoản hay việc áp dụng vô hiệu trên.

MỤC 4: DỰ LUẬT MÂU THUÃN

Trong trường hợp dự luật Tu Chính Hiến Chương này và một hoặc các dự luật khác liên quan tới việc xác lập chức vụ Thị Trưởng dân cử, các khu vực của Hội Đồng Thành Phố, và các giới hạn nhiệm kỳ đối với Thị Trưởng, những nội dung khác được mô tả ở đây sẽ xuất hiện trên cùng một lá phiếu bầu cử thành phố đặc biệt đó, và dự luật hoặc các dự luật Hiến Chương khác sẽ được xem là mâu thuẫn với dự luật Tu Chính Hiến Chương này. Trong trường hợp dự luật Tu Chính Hiến Chương này nhận được số phiếu tán thành nhiều hơn, thì các điều khoản của dự luật này sẽ được áp dụng trọn vẹn, và các điều khoản của các dự luật hoặc dự luật khác sẽ không có hiệu lực và bị huỷ bỏ.

Nếu dự luật Tu Chính Hiến Chương này được chấp thuận bởi các cử tri nhưng bị thay thế toàn bộ hoặc một phần bởi bất kỳ dự luật mâu thuẫn nào khác được chấp thuận bởi các cử tri trong cùng một cuộc bầu cử, và dự luật mâu thuẫn khác đó sau đó được xét là không có hiệu lực, dự luật này sẽ tự thừa hành và có đầy đủ hiệu lực.

MỤC 5: THỰC THI

Trong trường hợp dự luật Tu Chính Hiến Chương này được chấp thuận:

- A. Các ủy viên Hội Đồng Thành Phố đương nhiệm vào thời gian mà những điều khoản trong Hiến Chương này có hiệu lực sẽ tiếp tục phục vụ cho tới khi nhiệm kỳ tương ứng của họ hết hạn và cho tới khi người kế nhiệm của họ được bầu và hội đủ điều kiện.
- B. Hội Đồng Thành Phố sẽ, không muộn hơn sáu (6) tháng trước cuộc tổng tuyển cử thành phố tiếp theo được tổ chức sau năm mà những tu chính Hiến Chương được thông qua ở đây có hiệu lực, tuân theo bất kỳ quy trình nào mà được yêu cầu bởi luật hiện hành và thông qua một sắc lệnh để xác lập ranh giới tương ứng của sáu (6) khu vực của Hội Đồng Thành Phố.
- C. Việc ban hành dự luật này sẽ không được diễn giải hay áp dụng để thiết lập lại hoặc mở rộng giới hạn đối với số nhiệm kỳ liên tiếp áp dụng cho bất kỳ người nào giữ chức vụ là một ủy viên Hội Đồng Thành Phố tại thời điểm dự luật này được chấp thuận bởi các cử tri.

MỤC 6: NGÀY CÓ HIỆU LỰC

Dự luật Tu Chính Hiến Chương này sẽ có hiệu lực theo quy định của pháp luật.